

SHIBUI

Design: Søren Refsgaard

Designer Søren Refsgaard er vokset op med LE KLINTs lamper og har altid været draget af skærmens stemningsfulde lys og mønstre, som på én gang virker enkle men samtidig uendeligt komplekse. Hans mål har været at tegne en lampeserie, med et tydeligt LE KLINT DNA, men som samtidig skiller sig ud og har sin egen karakter og styrke.

Der i høj grad også tænkt i funktionalitet – både væg- og gulvlampe kan indstilles og dermed bringe lyset derhen hvor det ønskes.

De monokrome farver gør serien let at indrette med og er med til at sikre at produkternes farvevalg ikke påvirkes af tidens trend – men holder i mange år – som det er kendetegnende for klassiske LE KLINT lamper.



Designer Søren Refsgaard has grown up with LE KLINT's lamps and has always been drawn to the shade's atmospheric light and patterns, which seems simultaneously simple yet infinitely complex. His goal has been to create a lighting series, with a clear LE KLINT DNA, while displaying its own character and strength.

The defined shape and lines are clear visuals of Søren's thought process in terms of functionality – which is quite obvious in both the wall and floor lamp, that can be adjusted to provide light wherever it is desired.

The monochrome colours gives two specific guarantees: They ensure that the products' colour choices will never become outdated with the ever-evolving current trends and they also allow the series to be flexible within any interior designer's mood board, ensuring their longevity for years to come – an infamous characteristic of LE KLINT lamps.



LE KLINT

MADE IN ODENSE, DENMARK SINCE 1943

LE KLINT • Egestubben 13-17 • 5270 Odense N
www.leklint.com • leklint@leklint.dk



SHIBUI WALL LAMP

MODEL 286

LE KLINT

Instruktion
Instructions Manual

Vejledning for Model 286 væglampe

Læs alle instruktioner omhyggeligt, før du fjerner dem fra emballagen

INDHOLD

Model 286 væglampe leveres med malet aluminiumsring og trådstativ, væglampe og LE KLINT standard skærm, skruer og rawplugs.

UDPAKNING

Lampen er pakket i indlæg i kassen. Udpak alle dele forsigtigt og placér dem på en plan overflade. Stil gerne skærmen med den malede ring på posen eller anden overflade som du er sikker på ikke laver ridser.

MONTAGE

1. Pak ud og anbring alle dele på en plan overflade. Inden du tager skærmen ud af kassen, Åbn først de to små papmærker på undersiden for at frigøre skærmen og løft den derefter forsigtigt ud af kassen. Inde i skærmen er fastgjort et trådstativ til ledningsophæng/fatning. Vær omhyggelig med skærmen for ikke at beskadige plisséerne.
2. Monter væglampen på det ønskede sted med de medfølgende skruer og rawplugs.
3. Skru omløbsringen af fatningen.
4. Hold sammen på skærmen i toppen med den ene hånd. Imens fjernes trådstativet inden i skærmen.
5. Nu sættes trådstativet fast på fatningen som på billedet. Den store ring øverst, her skal skærmen sættes fast igen.
6. Skærmen åbnes i toppen og trækkes/skubbes forsigtigt henover stativet der sidder på fatningen.
7. Nu samles plisséerne og skubbes ned på plads i ringen på trådstativet.
Sæt herefter den ønskede lyskilde i.

LYS: Vi anbefaler at bruge en LED pære, for at skærmen ikke bliver for varm. Vælg lyskilde i forhold til hvor meget lys du ønsker der hvor lampen hænges op. Men herunder en anbefaling.

Vi anbefaler: E14, 4 W, ca. 420 lumen

NB: Max. wattage er 10 W LED. Vær opmærksom på at der minimum skal være 3 cm mellem lyskilde og skærm materiale.

VEDLIGEHOLD · Standardskærm og malet dele

Brug en støvbørste eller en let fugtig klud for at holde skærmen ren. Tør kun de malede dele af med en tør eller let fugtig klud, sprit kan lave mærker på den malede overflade.

Læs manualen "Rengøring og vedligeholdelse" for mere detaljerede instruktioner.

Instruction for Models 286 Wall Lamp

Please read through all of the instructions first, before you attempt to remove the lamp from the packaging

CONTENTS

Wall lamp Model 286 comes with LE KLINT standard shade with black painted aluminium ring, frame, screws & raw plugs.

UNPACKING

The lamp shade is packed in cardboard inserts inside the box. Carefully unpack all parts and place them on a flat surface. Keep the black painted ring on top of the plastic bag or tissue paper, when you place the shade on a flat surface, to avoid making any scratch marks on your flat surface/table top.

ASSEMBLY

1. Unpack and place all parts on a flat surface. Before taking the shade out of the box, First, open the two small cardboard tags on the bottom to release the shade, then gently lift it up out of the box. A wire frame is fixed inside the shade for cable suspension/socket. Be careful with the shade so as not to damage the pleats.
2. Mount the wall lamp in the desired location with the supplied screws and rawplugs.
3. Unscrew the socket ring from the socket.
4. Hold together the shade at the top with one hand. Meanwhile, the wire frame inside the shade is removed.
5. Now attach the wire frame to the socket as in the picture. The large ring at the top, here the shade must be fixed again.
6. The shade is opened at the top and carefully pulled/pushed across the frame that sits on the socket.
7. The pleats are now gathered and pushed down into place in the ring on the wire frame.
Then insert the desired light source.

LIGHT: We recommend using an LED bulb to avoid heat build-up inside the shade.

Choose a light source in relation to the amount of light you desire from the pendant.

Light Bulb sizes and wattage: We recommend E14, 4W approx. 420 lumens

NB: Max. wattage is 20 W LED for all models. Be aware that there must be a minimum of 3 cm between the light source and the shade material.

MAINTENANCE · Standard shade and painted ring

Use a dust brush or a slightly damp cloth to keep both the shade and black painted ring clean. Avoid using alcohol based cleaning products, as they can leave stains marks on the ring's painted surface.

For additional information please read "Shade Maintenance and cleaning" manual.

